

Twister Blättchen



Das Info-Magazin für den Twist und Umgebung

Oktober 2023



In dieser Ausgabe ...

- Der Landfrauenverein stellt das Winterprogramm vor
- After Work Party war ein toller Erfolg

Foto: Erntezeit



www.werbegemeinschaft-twist.de

Original
JetFast[®]

**Eine Marke der
Nögel-Gruppe**



Duo-Senkrippenkopf

Schneidkanten unter dem Senkkopf

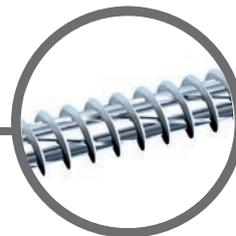
- ▶ *Saubere, glatte Versenkung*



NEU: Mehrfachgewinde

Mehrfach-Konkav-Streifen am Gewindekern

- ▶ *Leichtes Einschraubdrehmoment, schnelle Durchdringung und sauberes Abtragen von Spänen*



NEU: Selbstbohrspitze

Scharfe Schneidspitze durch Schabenut und Sägeschliff

- ▶ *Tiefe, splitterfreie Eindringung*



NÖGEL
...die *gute* Verbindung



Liebe Leserinnen und Leser des Twister Blättkens,

Tolle Stimmung bei After Work Party der Werbegemeinschaft Twist e.V.

„Wir sind total begeistert“, so klang es nicht nur aus dem Mund von Cheforganisatorin Monika Tholen und Vorstandsmitglied Heinz Hermann Brand. Die Vorsitzende der Werbegemeinschaft Twist hatte vor einigen Monaten die Idee, am Vortag des Kaiser-Schießen der Twister Schützenvereine das schon aufgebaute Zelt für eine Party der Mitglieder der Werbegemeinschaft zu nutzen und fand volle Zustimmung bei den Mitgliedsbetrieben.



Monika Tholen: „Entstanden ist der Gedanke während eines Gesprächs beim Weihnachtsmarkt 2022 „rund um das Heimathaus Twist“. Es folgten dann Gespräche mit den Schützenvereinen aus Twist und eine gemeinsame Ideenentwicklung. Daraus wurde dann die All-Inclusive Party für unsere Mitglieder -den Twister Betrieben- und deren Mitarbeiter/-innen“.

Und es kamen viele in Feierlaune gestimmte Gäste an diesem Abend in das Zelt im Zentrum von Twist. Nach der Begrüßung durch die Vorsitzende und Stellvertreter Niklas Krummen mit Dankesworten an Organisatoren und Helfer sowie weitere Beteiligte wurde zum Buffet eingeladen.

Und das hatte schon fast internationalen Flair. Frauengruppen aus der Ukraine und Rumänien luden an ihren Ständen – die Verkaufsstände vom Weihnachtsmarkt waren „umfunktioniert“ worden – zu landesüblichen Gerichte ein. Ungewohnt für emsländische Zungen, aber sehr schmackhaft. Für die regionalen Geschmäcker waren u.a. die Twister Jäger mit Wildburger und Bratwurst zuständig, während Spanferkel, Pizza, Salate, Beilagen, Antipasti und viele weitere Leckereien von den Betrieben Fleischerei Klecha. Pizzeria Fuat und Landgasthof Brand angeboten wurden. Und schließlich auch mit zum Gelingen der Party beigetragen hat die umfassende „flüssige“ Auswahl von Vorwerk-Getränke.

Monika Tholen: „Ein besonderer Dank gilt den ukrainischen Frauen, die zurzeit in Twist leben und landesüblichen Gerichte mit viel Enthusiasmus und Liebe zubereitet hatten.“ Und auch der Auftritt von Frank und seinen Freunden aus der Zappelarena Twist begeisterte das Publikum. Zur Unterhaltung trug ein DJ aus Lingen bei und so stieg die Stimmung je länger der Abend andauerte.

Fazit der teilnehmenden Mitglieder und den vielen Gästen:
Eine rundum gelungene Feier mit viel Lob, Anerkennung und Anregung zur Wiederholung.

Der Vorstand der Werbegemeinschaft Twist e.V.



Was Sie in dieser Ausgabe lesen können

Die Gemeinde informiert

- I. Informationen aus Rat und Verwaltung 6 - 9
- II. Informationen aus dem Familienzentrum Twist 10 + 11

Die Wirtschaft

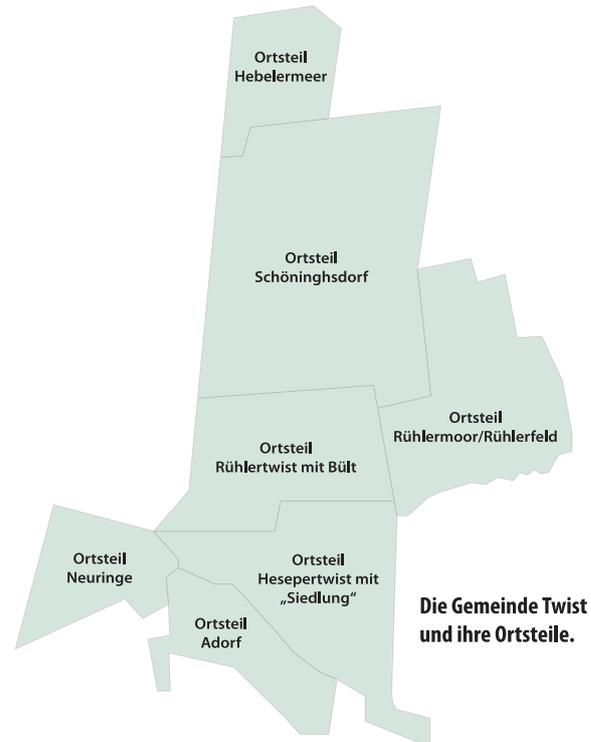
- Branchenverzeichnis:
- Wo kann ich was erledigen? 23 - 26

Neues aus dem Vereinsleben

- Der SC Adorf 1984 e.V. informiert 12
- Winterfest in Schöningsdorf 12
- Die FSG Twist informiert 13
- Der SV Grenzland Twist informiert 14
- Sport-pro-Vita informiert 15
- Generalversammlungen der Schützenvereine 15
- Der SV Germania Twist informiert 17

Twister Dorfleben

- CDU on Rad(t)tour 19
- Der Heimatverein informiert 19
- 40 Jahre Abschlussjahrgang Schulzentrum Twist 19
- Rätselseite 20
- Winterprogramm der Landfrauen Twist 21
- Pinnwand 22
- Impressum 22



Die Gemeinde Twist und ihre Ortsteile.

Kreativ – Lecker – einfach gut

Hereinkommen - entdecken - zusammenstellen - als Geschenk fertig verpackt mitnehmen - besser und individueller geht es nicht.



Schokolade

Tee



Präsent



Likör



Öl

Allerlei Leckereien

- Schokoladen - Essige - Öle - Gewürze - Honige - Salze - Liköre - Weine ...
- Geschenkpresents - Gutscheine und weitere Besonderheiten.

Gutes von Nah und Fern
im Reisebüro Twist

alltours Reisecenter Twist

Tel. 05936 - 934 932 • WhatsApp: 0160 436 7417 • Mail: info@reisebuero-twist.de

Montag - Freitag: 10:00 - 13:00 & 14:00 - 18.00 Uhr • Samstag geschlossen

www.reisebuero-twist.de

Emsländische Volksbank eG Einladung zur Mitgliederversammlung 2023

Liebe Mitglieder,

unsere diesjährige Mitgliederversammlung für den Bereich Twist/Schöningsdorf findet am

Donnerstag, 5. Oktober 2023 um 18:30 Uhr

im Hotel Drei Linden,
Am Marktplatz 1, 49767 Twist statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bericht des Vorstandes
3. Fragen und Anregungen
4. Gastvortrag Union Investment „Nachhaltig Wohlstand sichern in einer neuen Welt“

Bitte melden Sie sich bis zum 2. Oktober 2023

entweder in Ihrer Filiale, per E-Mail
mitglieder@elvb.de,

online unter www.elvb.de/mitgliederversammlung
oder telefonisch unter 0591 9135-9140 **an.**

Ihre Emsländische Volksbank eG

SAVE THE DATE!!

Mädelsabend



*Zur Einstimmung
auf die diesjährige
Adventszeit am*

**Donnerstag,
16.11.2023**

Frische und Qualität von Ihrem Gärtner.



BERNZEN
Blumen & Ideen

Kirchstr. 24-26 • 49767 Twist-Bült • Tel. (05936) 456
www.blumen-bernzten.de

TWISTER WEIHNACHTS- MARKT

Rund ums Heimathaus

So., 17.12.2023

Für alle interessant,
die einen Stand anmelden möchten -
bitte eine Mail an:
info@werbegemeinschaft-twist.de.

Betriebe Vereine und Gruppen,
die im letzten Jahr schon
dabei waren, erhalten in Kürze
eine Mail von uns.



Anonyme Spielzeugbörse

in der Ludgerischule Groß Hesepe
Ludgeristrasse.

am **11.11.2023** von **10.00** bis **12.00** Uhr

findet eine anonyme Spielzeugbörse statt.

Angeboten werden Spielzeug, Buggys, Bücher usw. usw.

(keine Selbstverkaufsstände)

Es werden Kaffee u. Kuchen angeboten.



Anmeldungen und Informationen
unter folgenden Nummern.

Tel.: 05937 / 708950 **oder** 05937 / 980930

Warenannahme ist am Freitag, den 10.11.2023
von 14.30 - 15.30 Uhr.

(Verkauf ausschließlich aus Privathaushalten)

I. Informationen aus Rat und Verwaltung



1. Sitzung des Gemeinderates

Zur nächsten Sitzung des Gemeinderates am Donnerstag, 05. Oktober 2023, um 18.30 Uhr wird eingeladen.

Weitere Informationen zur Sitzung - wie Sitzungsort und Tagesordnung - finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Twist unter www.twist-emsland.de im Bürgerinfoportal.

2. Ergebnisse der Bürgerbefragung im Ortsteil Rühlermoor/Rühlerfeld

In der öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Bau, Planung und Umwelt am 14.09.2023, wurden die Ergebnisse einer Bürgerbefragung im Ortsteil Rühlermoor/Rühlerfeld vorgestellt.



Die Ergebnisse können Sie im Bürgerinfoportal oder auf der Homepage der Gemeinde Twist einsehen.

3. Rathaus + Nebenstelle zwischen den Feiertagen geschlossen

In der Woche zwischen dem Weihnachtsfest und dem Jahreswechsel vom 27.12. bis zum 29.12.2023 bleibt die Gemeindeverwaltung geschlossen.

Das Sozialamt ist am Donnerstag, 28.12.2023 von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr mit einer Notbesetzung in der Nebenstelle für dringende Angelegenheiten zu erreichen.

Das Standesamt ist für dringende, unaufschiebbare Angelegenheiten - insbesondere Beurkundungen - unter der Telefonnummer 05936/9330-34 zu erreichen.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

4. Öffnungszeiten der Postagentur

Die Postagentur ist zwischen den Feiertagen zu den bekannten Zeiten geöffnet. Zudem sind die Mitarbeiterinnen am 24.12. (Heiligabend) und 31.12. (Silvester) in der Zeit von 8.30 Uhr bis 11.30 Uhr für Sie da.

5. Sprechstunde der Bürgermeisterin

Die nächste Sprechstunde der Bürgermeisterin findet am Mittwoch, 22. November 2023, in der Zeit von 14:00 - 17:00 Uhr im Rathaus, Büro der Bürgermeisterin (Zimmer 11) statt. In dem Gespräch werden Fragen beantwortet sowie Anregungen und Kritiken entgegengenommen.

Alternativ ist auch die Teilnahme an einem WebEx-Meeting möglich.

Es wird um Anmeldung - unter Angabe eines Stichwortes zum beabsichtigten Gespräch - im Vorzimmer der Bürgermeisterin bei Frau Ströer per Telefon 05936/9330-31 oder per E-Mail unter stroeer@twist-emsland.de gebeten.

Herzliche Einladung
Ihre Bürgermeisterin
Petra Lübbers

6. Personelle Verstärkung im Rathaus

Zum 01. August 2023 hat Clarissa Habers ihre Ausbildung zur Verwaltungsfachangestellten begonnen. In den drei Ausbildungsjahren wird sie alle Fachbereiche der Gemeindeverwaltung kennenlernen und dort mitarbeiten.

Begleitet wird die junge Nachwuchskraft vom Ausbildungsleiter Marco Wesemann.

Bürgermeisterin Petra Lübbers begrüßte die angehende Verwaltungsfachkraft im Rathaus und wünschte ihr einen

guten Start in die Ausbildung sowie eine interessante und erfolgreiche Ausbildungszeit.



Bürgermeisterin Petra Lübbers (l.) zusammen mit Ausbildungsleiter Marco Wesemann (r.) begrüßten die neuen Auszubildende Clarissa Habers.

7. Stellenausschreibungen der Gemeinde Twist

Die Gemeinde Twist sucht Sie (m/w/d)!

Attraktive Stellen warten auf ihre Besetzung:

- Sozialpädagogen/Sozialarbeiter für die offene Kinder- und Jugendarbeit
- Sachbearbeiter für den Fachbereich Bau und Planung
- Mitarbeiter in Schulsekretariaten

Interessiert?

Dann informieren Sie sich unter:
[www.twist-emsland.de/
stellenausschreibungen](http://www.twist-emsland.de/stellenausschreibungen)

Weitere Auskünfte erteilt
Herr Wesemann,
Tel. 05936/9330-10.



8. Ferienpass 2023

Mit der Auslosung der Gewinner/innen unserer Fotorallye geht eine erfolgreiche Ferienpasssaison zu Ende. Organisatorin Kerstin Lücken zeigt sich zufrieden mit den durchgeführten Veranstaltungen der diesjährigen Ferienpassaktion. 36 Vereine, Verbände und Freiwillige haben in den Sommerferien insgesamt 100 Veranstaltungen angeboten. Auch die 5 Tagesfahrten, das Abschlussfest in der Zappelarena und die diesjährige Fotorallye waren ein voller Erfolg.

Die Gewinner/innen der diesjährigen Fotorallye stehen nun fest:

- 1. Platz** Familiengutschein „Zappelarena“
Jonas Seles 7 Jahre
- 2. Platz** Reitgutschein „Ponyhof Niers“
Stella Popovic 7 Jahre
- 3. Platz** Gutschein „Hallenbad Twist“
Jule Müller 7 Jahre

Bürgermeisterin Petra Lübbers und Kerstin Lücken bedanken sich recht herzlich bei allen Gruppen, Vereinen und Freiwilligen, die die Ferienpassaktion 2023 unterstützt und somit zu einem tollen und abwechslungsreichen Programm beigetragen haben. Es ist immer wieder schön zu sehen, wie aus viel ehrenamtlichem Engagement ein so tolles Ferienprogramm für unsere Kinder entsteht.

Die Fotos zeigen die glücklichen Gewinner zusammen mit Ihren Geschwistern bei der Geschenkübergabe durch Kerstin Lücken



1. Platz Jonas Seles



2. Platz Stella Popovic



3. Platz Jule Müller

Immobilienzentrum-Twist.de



Ein **Immobilienverkauf** mit all seinen Aufgaben und gesetzlichen Vorgaben ist eine komplexe Angelegenheit.

Vertrauen Sie unserer langjährigen **Verkaufserfahrung**.

Wir betreuen Sie vollumfänglich über die gesamte Verkaufsphase.

Wir suchen im Kundenauftrag:

Wohnhäuser



Resthöfe



unbebaute
Grundstücke



Jetzt anrufen
und
kostenfreie
Leistungsübersicht
anfordern!

WIRTSCHAFTS
MAKLER



NYHUIS

Wirtschaftsmakler Nyhuis GmbH

Auf dem Bült 10 | 49767 Twist | Tel. 05936 936012
www.immobilienzentrum-twist.de | immo@nyhuis-online.de

9. Vogelbeobachtungsturm am Bargerveen wiederhergestellt

Im Jahr 2011 wurde vom Int. Naturpark Moor – Veenland am Bargerveen ein Vogelbeobachtungsturm aufgestellt. Von diesem Turm hat man eine besondere Sicht über das Naturreservat Bargerveen.

Aufgrund eines Pilzbefalls am Holz musste der Turm für längere Zeit gesperrt werden.

Inzwischen wurden die notwendigen Reparaturarbeiten von der Twister Zimmerei Nüsse & Ostermann GmbH durchgeführt. Seit wenigen Wochen ist der Vogelbeobachtungsturm wieder nutzbar.

Die Kosten von 12.000 € für die Instandsetzungsarbeiten wurden vom Int. Naturpark Moor – Veenland getragen. Der Naturpark freut sich darüber, dass die Neptune Energy Deutschland GmbH die Maßnahme mit einer großzügigen Spende unterstützt hat.

Jetzt kann der beliebte Aussichtsturm wieder genutzt werden. Er liegt unmittelbar am grenzübergreifenden Fahrradknotennetz. Ein Rastplatz lädt zum Verweilen ein.



Gemeinsam eröffneten (v. l.) Uwe Carli (Geschäftsführer Naturparkverein), Martin Gerenkamp (Vorsitzender des Naturparkvereins), Dr. Stefan Brieske (Leiter Unternehmenskommunikation Neptune Energy), Bürgermeisterin Petra Lübbers, Annika Richter (Neptune Energy), Martin Müller (Wirtschaftsförderer der Gemeinde Twist) den Aussichtsturm

(Foto: Int. Naturpark Moor – Veenland)

10. Abschied vom alten „Lappen“

Die Jahrgänge 1965 bis 1970 müssen Führerscheine bis 19. Januar 2024 tauschen.

Bereits seit dem Jahr 2021 läuft der verpflichtende Umtausch der alten Führerscheine. Nachdem die Jahrgänge 1953 bis 1964 den Führerschein getauscht haben, sind jetzt alle Personen, die zwischen 1965 und 1970 geboren und noch im Besitz eines alten grauen oder rosa Führerscheins sind, verpflichtet, den Führerschein zu tauschen. Die Fahrerlaub-

nisinhaber dieser Jahrgänge müssen den Führerschein bis spätestens zum 19. Januar 2024 in den neuen EU-Kartenführerschein umtauschen.

Da davon auszugehen ist, dass die Antragszahlen kurz vor Fristende steigen werden und es dann zu längeren Bearbeitungszeiten kommen wird, empfiehlt der Landkreis Emsland den Antrag bereits jetzt zu stellen.

Eine Antragstellung kann auch im Bürgerbüro der Gemeinde Twist (Terminvereinbarung unter: terminvereinbarung@twist-emsland.de oder per Telefon unter 05936/9330-33; dienstags ist der Besuch ohne vorherige Terminvereinbarung möglich) oder in der Führerscheinstelle in Meppen erfolgen. Dort wird jeder Antrag persönlich entgegengenommen und der bisherige Führerschein so kenntlich gemacht, dass er nach einer Restlaufzeit von drei Monaten ungültig wird.

Für die Vorsprache bei der Führerscheinstelle, ist ebenfalls ein Termin notwendig, der unter (<https://openkreishaus.emsland.de/dienstleistungen/>) gebucht werden kann.

Es besteht auch die Möglichkeit, den Antrag über den Postweg bei der Führerscheinstelle schriftlich einzureichen. Der Antrag kann auf der Internetseite des Landkreises Emsland unter <https://www.emsland.de/wirtschaft-struktur/auto-und-verkehr/pflichtumtausch-fuehrerschein/der-lappen-geht-die-karte-kommt.html> heruntergeladen werden.

In diesem Fall ist der bisherige Führerschein mit einzureichen und wird nach Antragseingang umgehend zurückgeschickt.

Der neue EU-Kartenführerschein wird dem Fahrerlaubnisinhaber auf direktem Weg per Post von der Bundesdruckerei übersandt. Die Kosten für den neuen Führerschein betragen einschließlich des Direktversandes 30,30 Euro. Sie sind bei Antragstellung zu entrichten. Bei einer postalischen Beantragung sind die fälligen Gebühren vorab zu überweisen.

Weitere Informationen zum Führerscheintausch gibt es auf der Internetseite des Landkreises Emsland unter <https://www.emsland.de> („Wirtschaft und Struktur“ > „Auto und Mobilität“ > „Führerscheintausch“).

(Pressemitteilung Landkreis Emsland)

11. Fundsachen

Auf der Homepage der Gemeinde Twist können Fundsachen über eine digitale Suchanfrage online gesucht werden.



Eigentumsansprüche können beim Bürgerbüro im Rathaus, Tel. 05936/9330-33 oder 05936/ 9330-36, geltend gemacht werden.

Mehr Informationen zu diesen Berichten sowie weitere Themen auf www.twist-emsland.de/aktuelles

II. Informationen aus dem Familienzentrum Twist

Kontakt: Sandra Robbe, Overbergstraße 8, Twist, Tel. 05936/919720, Mo. bis Do. 8.00-13.00 Uhr,
E-Mail: familienzentrum-twist@ewetel.net



1. Online-Anmeldung für einen Krippen- oder Kindergartenplatz

Die Gemeinde Twist nimmt für das Kindergartenjahr 2024/25, das zum 1. August 2024 beginnt, die Anmeldungen für einen Krippen- oder Kindergartenplatz online entgegen.

Das Anmeldeportal wird zum 13. Oktober 2023 freigeschaltet.

Alle Anmeldungen für das Kitajahr 2023/24, die bis zum 30. November 2023 eingegeben wurden, werden bei der Vergabe der Plätze berücksichtigt. Wann die Eingabe zwischen dem 13. Oktober und dem 30. November erfolgt, ist für die Vergabe allerdings nicht relevant.

Die Vergabe der Betreuungsplätze erfolgt spätestens bis zum 6.5.2024.

Das Portal ist zu finden unter <https://portal.little-bird.de/Twist>.

2. Einzelgespräche zur Frühförderung und Entwicklungsberatung

Dieses kostenlose und unverbindliche Beratungsangebot richtet sich an Eltern von Kindern im Alter von 0 - 6 Jahren.

In einem persönlichen Gespräch mit einer Mitarbeiterin von der Frühförderung und Entwicklungsberatung können Fragen zur Entwicklung oder zu beobachteten Verhaltensweisen des Kindes geklärt werden. Zudem erhalten Eltern Anregungen, wie sie das Kind fördern und unterstützen können.

**Termine: Donnerstag, 5. Oktober 2023
(Sandra Bembom, Vitalus) oder
Donnerstag, 23. November 2023
(Maren Kanthak, Vitalus),
jeweils 8:30 - 10:30 Uhr**

Ort: Das Gespräch kann in jeder Kita/Krippe der Gemeinde Twist stattfinden

Anmeldung: Familienzentrum Twist oder Ihre Kita vor Ort

3. Fit für Ehrenamt - Fortbildungsreihe für ehrenamtlich Engagierte

Landrat Marc-André Burgdorf bedankt sich bei allen Ehrenamtlichen für den geleisteten Einsatz: „Mit Ihrem Engagement in den Vereinen, Verbänden oder in Ihrem Umfeld beteiligen Sie sich aktiv an der Gestaltung unserer Gesellschaft und an der Stärkung des Zusammenhalts im Landkreis Emsland.“

Zur Klärung von auftretenden Fragen bei der ehrenamtlichen Arbeit bietet der Ehrenamtsservice im Herbst 2023 wieder Angebote im Rahmen der Reihe „Fit für Ehrenamt“, die sich an die Aktiven in den zahlreichen Vereinen, Verbänden, Organisationen und Initiativen richten.

Die Fortbildungsreihe startet am Donnerstag, 05.10.2023, 19:00 - 21:00 Uhr mit dem Thema: „**Steuern im Verein**“. Referent ist Norbert Kahle, Steuerberater, Lingen.

Weitere Themen sind:

Nichts ist umsonst! Anerkennungskultur im Ehrenamt
Mittwoch, 11.10.2023, 19:00 - 21:00 Uhr, Referent: Markus Wellmann

Social Media für Vereine

Donnerstag, 02.11.2023, 19:00 - 21:00 Uhr, Referentin: Meike Pruhs, Textakrobat, Agentur für Kommunikation & PR

Versicherungsschutz im Ehrenamt

Donnerstag, 09.11.2023, 19:00 - 21:00 Uhr, Referent: Andreas Jantzen, Regionaldirektion Lingen der VGH Versicherungen

Rhetorik - souverän kommunizieren und präsentieren

Mittwoch, 15.11.2023, 18:30 - 21:00 Uhr, Referent: Markus Wellmann

Öffentlichkeitsarbeit

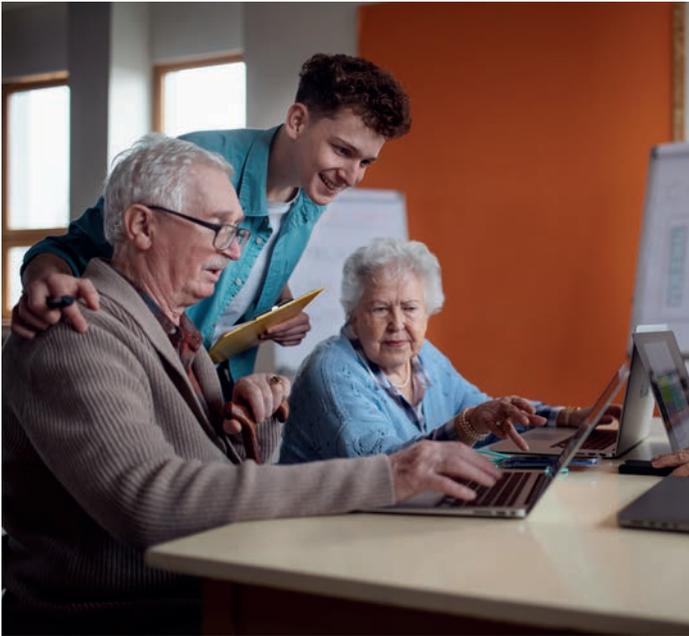
Dienstag, 21.11.2023, 19:00 - 21:00 Uhr, Referentin: Meike Pruhs, Textakrobat, Agentur für Kommunikation & PR

Die Veranstaltungen „Fit für Ehrenamt“ finden im Kreishaus des Landkreises Emsland, Ordeniederung 1, 49716 Meppen, statt und sind kostenlos.

Anmeldungen zu den einzelnen Veranstaltungen der Fortbildungsreihe sind online unter www.ehrenamt-emsland.de/vereinsarbeit/fit-fuer-vorstand/anmeldung-fit-fuer-ehrenamt.html möglich.

Gerne nimmt der Ehrenamtsservice auch Anmeldungen per E-Mail oder telefonisch entgegen: Sandra Rickermann, E-Mail: ehrenamt@emsland.de, Tel. 05931 44-1215

Die Teilnehmendenzahl ist begrenzt. Die Anmeldungen werden nach der Reihenfolge des Eingangs berücksichtigt.



Wir suchen immer wieder für das Cover oder auch für Artikel **aus Twist Fotos**, die wir verwenden dürfen. Einzige Bedingung ist es, dass es was mit dem Twister Umfeld zu tun haben sollte, oder es zur Jahreszeit bzw. zu Veranstaltungen in Twist passt.

Euer Name findet einen Platz im Blättchen und somit promotet ihr euch als Fotograf nochmal extra. Interesse geweckt?

Dann schickt euer Foto an:
redaktion@twister-blättchen.de

Wir freuen uns auf eure Zusendungen!

4. Kostenlose Qualifizierung zum Medien- und Techniklotsen

Der Seniorenstützpunkt des Landkreises Emsland bietet zwei kostenlose Qualifizierungen zum ehrenamtlichen Medien- und Techniklotsen an.

Medien- und Techniklotsen unterstützen Ältere im Umgang mit der digitalen Alltagswelt, also mit Internet, Smartphone und Co.

Nach Abschluss der Fortbildung bietet der Seniorenstützpunkt regelmäßige Gesprächskreise und bei Bedarf auch weitere Vertiefungen durch Fachreferenten an. Zudem vermittelt der Seniorenstützpunkt Sie, wenn Sie das wünschen, an Senioren und Seniorinnen.

Kursangebot in Lingen

Information: Donnerstag, 2.11.2023, 10:00 – 11:30 Uhr

Kursbeginn: Dienstag, 14.11.2023, 9:00 – 12:15 Uhr,
danach jeweils donnerstags
und dienstags bis zum 8.12.2023

Kursort: Baccumer Gemeindehaus, Kirchenkamp 12,
49811 Lingen

Kursangebot in Aschendorf

Information: Mittwoch, 4.10.2023, 10:00 – 11:30 Uhr

Kursbeginn: Montag, 13.11.2023, 9:00 – 12:15 Uhr,
danach jeweils montags und
mittwochs bis zum 7.12.2023

Kursort: Amandushaus, Kolpingstraße 1-5,
26871 Aschendorf

Für weitere Informationen und für eine Anmeldung wenden Sie sich bitte an den Seniorenstützpunkt, Kerstin Knoll, T. 05931 - 44-1267, E-Mail: seniorenstuetzpunkt@emsland.de.

Mehr Informationen auf www.twist-emsland.de/wohnen-und-leben/familienzentrum

Noch nen Ausbildungsplatz finden?

KANNSTEHIER.

Jetzt bewerben: bewerbung@system-trailers.de

System Trailers Fahrzeugbau GmbH | Otto-Hahn-Straße 1 | 49767 Twist

Der SC Adorf 1984 e.V. informiert ...

Danke Ralle! SC Adorf verabschiedet treuen Trainer Ralf Meyer

Ralf Meyer, unser „Ralle“, wurde im Rahmen eines Heimspieles der 2. Herren von der Mannschaft und vom Verein verabschiedet. Schon seit 2013 war er aktives Mitglied und Trainer beim SC Adorf. Dabei war er Cheftrainer und Co-Trainer unserer 1. Herren und, seit der Neugründung 2019 bis jetzt, Trainer der 2. Herren.



In dieser Zeit stieg er zwei Mal in die 2. Kreisklasse auf und krönte einen dieser Erfolge mit dem Meistertitel.

Wir danken Ralf sehr für seine Treue und seinem Engagement und hoffen, dass er dem Verein auch über seine Tätigkeit hinaus verbunden bleibt! Danke Ralle!

Piloxing by Iris

Schon seit einem Jahr ist unsere Piloxing-Gruppe fest im Vereinsleben etabliert. Dabei treffen sich jeden Dienstag um 18 Uhr Mitglieder und Nicht-Mitglieder beim Vereinsheim, um bei Musik und bester Laune ins Schwitzen zu kommen. Ein Mix aus

Crossover Workouts, Tanzen und Pilates macht dies zu einem abwechslungsreichen Sport.

Geleitet wird das Ganze von Iris, einer ausgebildeten Fitnesstrainerin!

Jung und Alt sind herzlich willkommen!

Bei Interesse darf gerne, jederzeit, ein Probetraining absolviert werden. Dazu kommt gerne dienstags ab 18 Uhr zum Vereinsheim vom SC Adorf oder meldet euch bei Marita Sloot unter der Nummer 015170006047. *Wir freuen uns auf Euch!*

Jugendfußball

Auch der Jugendfußball sorgt für viel Begeisterung bei unseren Jüngsten! Habt ihr Lust auf Fußball? Dann schaut gerne vorbei und macht mit!

Unsere aktuellen Trainingszeiten lauten wie folgt:

- **Minikicker: donnerstags von 17:00 - 18:00 Uhr**
- **F- und E-Jugend: dienstags von 17:30 bis 19:00 Uhr**

Bei Interesse schaut vorbei oder meldet euch bei Mirko Hake (01733116154) oder schreibt eine Email an sc-adorf@t-online.de

Neues im Vereinsleben

Bald dürfen wir zwei neue Sportarten begrüßen: SC Adorf Basketball & SC Adorf Darts!

Nähere Infos werden folgen und wenn du ein Teil davon sein möchtest, melde dich gerne bei Dirk Hake (015158212115) oder schreibe eine Mail an sc-adorf@t-online.de.

Wir freuen uns auf Euch!

Der Schützenverein St. Hubertus Schöninghsdorf lädt ein zum

Winterfest

SCHÖNINGHSDORF

TAG	DAS KÖNIGSPAAR	PROGRAMM
28	Ramon & Christina	16:00 Uhr
MONAT	mit dem Schützenthron 2023/24	Seniorenachmittag mit Musik, Tanz und Klönen
10	freuen sich auf euch!	19:00 Uhr
JAHR		Beginn Winterfest
2023		Einmarsch des Königs und dem Thronfolge mit DJ Ulmann
ORT	ESSEN	19:30 Uhr
Beheiztes Festzelt auf dem Dorfplatz	Für das leibliche Wohl wird gesorgt	Ehrung langjähriger Vereinsmitglieder
	EINTRITT FREI	TOMBOLA
		Hauptgewinn ist ein halbes Schwein

Der Vorstand und der Festwirt freuen sich auf ein tolles Winterfest

Fräulein FOTOLIEBE

JETZT BUCHEN HERBST-SHOOTING
45 min/85 Euro, inkl. 8 Bilder*.

**bearbeitet*

Der Herbst ist da.

Mit all seinen schönen Farben. Nutze die Gelegenheit, um im bunten Herbstlaub Erinnerungen zu schaffen.

Jetzt Shooting buchen.
Familien, Freunde, Verliebte, Babys u. v. m.
Twist, Emsland und Umgebung
frauleinfotoliebe@yahoo.com oder 0160 7560281

[@fraulein_fotoliebe](https://www.instagram.com/fraulein_fotoliebe) Denise Snieders

Die FSG Twist informiert ...

FSG Twist 1

Die FSG I steht mit 15 Punkten nach 5 Spielen ungeschlagen an der Tabellenspitze der Bezirksliga. Damit ist der Saisonstart mehr als geglückt.

Beim Auswärtsspiel in Neulangen konnten die Damen mit 1:4 siegen. Gegen die FSG Obergrafschaft konnte die Mannschaft erneut vier Tore erzielen und gewann mit 4:1. Auch im vierten Ligaspiel gegen den BSV Holzhausen kehrten die Spielerinnen als Sieger mit einem 2:6 zurück zum Twist.

Beim Heimspiel gegen den SV Listrup gingen die Damen mit 0:1 in den Rückstand. Doch den Mädels gelang es, das Spiel zu drehen und gewannen mit 4:1.

Die Torjägerliste wird u.A. von zwei Twister Spielerinnen angeführt: Alina Schulte (10 Treffer) und Yvonne Wolters (7 Treffer). Die Serie der fünf aufeinanderfolgenden Siege soll weiter ausgebaut werden. Mit Motivation, Teamgeist und Willensstärke werden die Spielerinnen sowie das Trainerteam der FSG Twist I an die nächsten Spiele in der Bezirksliga herantreten.

Termine:

Di.03.10.23 19:00 SV Eintr. Neuenkirchen : FSG I

Sa.07.10.23 14:00 SG Georgsdorf/ Veldhausen : FSG I

So.15.10.23 13:00 FSG I : SG Lohne/ Wietmarschen

FSG Twist 2

Der Saisonstart der 2.Damen verlief nicht wie erwartet. Ende August musste man sich beim Mit-Absteiger Olympia Laxten mit 1:6 geschlagen geben. Doch nur 4 Tage später wurde der Fehlstart korrigiert. Beim Auswärtsspiel gegen die SG Eltern/ Flechum gewann die Mannschaft mit 0:2. Die Tore erzielte Emelie Janning. Beim Heimspiel gegen die SG Holthausen-Biene/ Altenlingen sahen die Zuschauer ein spannendes und umkämpftes Spiel: In der 51.Minute konnte die FSG durch ein Tor von Emelie Janning in Führung gehen. Doch die Gäste hielten gut dagegen und erzielten kurz vor Apfiff den 1:1 Ausgleich.

Am 13.9.spielte die 2.Damen beim SV Adler Messingen in der 2.Runde vom Kreispokal. In der regulären Spielzeit kamen sie nicht über ein 1:1 hinweg. Nach dem Elfmeterschießen hieß es 4:5 für die FSG Twist und der Einzug in die nächste Runde - herzlichen Glückwunsch!

Termine:

Mi. 11.10.23 19:30 FSG II : FSG Union/ Schwefingen 2

Fr. 13.10.23 19:00 SG Spelle-Venhaus 2 : FSG II

Fr. 20.10.23 19:30 FSG II : SG Teglingen /Osterbrock

Sa.28.10.23 16:00 FSG II : SC Baccum

Juniorinnen

Spieltermine B Juniorinnen:

Sa.07.10.23 16:00 JSG Darne/ Schepsdorf : FSG Twist

Sa.28.10.23 11:00 FSG Twist: SC Spelle Venhaus

Spieltermine C Juniorinnen:

Do.05.10.23 18:30 FSG Twist : SV Neubörger

So.08.10.23 11:00 FSG Twist : JSG Hilkenbrook/ Gehlenberg

Mo.30.10.23 18:30 FSG Twist: JSG Rhede/ Heede

Für aktuelle Infos besuchen Sie uns auf Facebook (FSG Twist) oder Instagram (fsg_twist).

WIE KÖNNEN WIR HELFEN?

Mit unserem Standort Twist sind wir Ihr Partner für Heizung, Lüftung, Sanitär und Solartechnik für private und öffentliche Bauvorhaben im gesamten Emsland. Qualifikation ist eine unserer Stärken, sei es während der Beratung, bei der Montage oder beim Kundendienst.



Heizung



Sanitär



Klima



Solar

Gern beraten wir Sie unverbindlich und lassen Ihnen aktuelles Info-Material zukommen.

Wir sind für Sie da!



49767 Twist
Overbergstraße 12
www.voss-emsland.de

Telefon 05936 2384
Telefax 05936 6693
info@voss-emsland.de

Brückentag



Am Montag,

2. Oktober 2023

(Brückentag)

bleibt unser

Geschäft

geschlossen.

Frische und Qualität von Ihrem Gärtner.



BERNZEN
Blumen & Ideen

Kirchstr. 24-26 • 49767 Twist-Bült • Tel. (05936) 456
www.blumen-bernzen.de

Der SV Grenzland Twist informiert ...

Der SV Grenzland Twist geht neue Wege...

Der nächste Termin zur „offenen Geschäftsstelle“

09.10.2023 von 19:30 - 20:30 Uhr

06.11.2023 von 19:30 - 20:30 Uhr

Grün-Weiße Nacht

Zum 75.-jährigen Vereinsjubiläum findet in diesem Jahr am Freitag, den 10.11.2023 eine Grün-Weiße Nacht statt. Es erwartet euch ein großartiges Programm und wir freuen uns auf eine zahlreiche Teilnahme.



Freitag 10.11.2023

Gasthof Brand, Alt-Rühlertwist 4

16-18 Uhr "Klön mit und über Grenzland"

18-19 Uhr Essen (Anmeldung bei jedem Vorstandsmitglied möglich. Kosten: 15€ pro Person)

19:30 Uhr Grußworte Jens Thien (1. Vorsitzender) und auswärtige Gäste

21:00 Uhr Party mit Live-Band **NoTabu** Party-Band

Specials:

- Motto-Party Grün-Weiß (kommt in grün-weißer Kleidung oder Grenzland Look)
- Grenzland-Tombola (u.a. Grenzland-Stehtisch)
- ... und vieles mehr!



Herrenfußball

Hier die Spiele unserer Herrenmannschaften im August 2023. Wir wünschen zum Saisonstart viel Erfolg und freuen uns auf zahlreiche Zuschauer, vor allem bei den Heimspielen.

Di, 03.10.23	15:00	SV Union Meppen -	I.
Di, 03.10.23	15:00	SV Eintracht Emmeln -	II.
Fr, 06.10.23	19:30	II. -	SV Teglingen II
So, 08.10.23	15:00	III. -	SG Osterbrock/Geeste III
So, 08.10.23	15:00	I. -	SV Dohren
Fr, 13.10.23	19:30	DJK Tinnen II -	III.
Fr, 13.10.23	19:30	SG Stavern/Apeldorn -	I.
So, 15.10.23	15:00	SG Hülsen/Westerloh-Flechum -	II.
Fr, 20.10.23	19:30	II. -	SV Meppen III
So, 22.10.23	13:00	SC Adorf II -	III.
So, 22.10.23	15:00	SC Adorf -	II.
So, 22.10.23	15:00	I. -	SV Groß Hesepe
Fr, 27.10.23	19:30	SpG Lähden-Holte -	II.
Fr, 27.10.23	19:30	FC Wesuwe -	I.
Sa, 28.10.23	18:00	III. -	SV Germania Twist II
Di, 31.10.23	15:00	I. -	SV Dalum
Di, 31.10.23	15:00	II. -	SG Fehdnorf/Hebelermeer I



DEUTSCHE LOHNSTEUERHILFE e.V.

LOHNSTEUERHILFEVEREIN ● ● ● ● ● ● ● ● ● ●

STEUERBERATUNG ZAHLT SICH AUS

Im Rahmen einer Mitgliedschaft beraten wir Sie gern.
Beratung von Arbeitnehmern und Rentnern nach §4 Nr. 11 St. Ber. Gesetz

Renate Mennebäck

Beratungsstellenleiterin

Gimpelweg 3
49767 Twist

Telefon: 05936 / 934 725
Telefax: 05936 / 934 9730
Mail: renete@mennebaeck.de
twist.deutsche-lohnsteuerhilfe-ev.de

Sport pro Vita e.V. informiert ...

Im Oktober:

Ab Samstag den 07. Oktober.2023 um 9:00 Uhr in den Räumlichkeiten von Sport-pro-Vita
10 Wochen, jeden Samstag um 9:00 Uhr

**10-WOCHEN-KURS
BODYFITNESS
AB DEM 7. OKTOBER
9:00 UHR**



Leicht- bis mittelschwerer Indoorkurs. Der Kurs umfasst ein ganzheitliches Körpertraining für den Muskelaufbau sowie die Verbesserung der allgemeinen Fitness.

- Training mit dem eigenen Körpergewicht
- Kein Equipment nötig
- Gruppentraining
- Keine Kündigungsfristen

Kursgebühr 44 Euro
Sport pro Vita e.V.
Tel. 05936-9177807
WhatsApp 0160 99621 299
sportprovita.twist@ewetel.net

Ab Dienstag den 10.Oktober.2023 um 20:00 Uhr in der Turnhalle der Schule am See

Sport bei Übergewicht/Sport für große Größen

Manchmal kann es schwierig sein, den Start beim Sport zu finden. Deswegen ist ein wichtiges Ziel, den Spaß am Sport zu fördern. Sport tut dem Körper gut und macht den Kopf frei. Ob Ball- oder Mannschaftssportarten, ob Ausdauer- oder Krafttraining; was gut funktioniert kann ganz unterschiedlich sein, Fakt ist, jede Form der Bewegung ist sinnvoll

Info/ Anmeldung unter:

Sport-pro-Vita e.V.
Tel.: 05936-9177807
Mobil: 016099621299
E-Mail:sportprovita.twist@ewetel.net



Generalversammlung beim St. Hubertus Schöninghsdorf

Am Samstag, den
07.10.2023
findet um 19:30 Uhr unsere
Generalversammlung
statt.

Alle Vereinsmitglieder sind eingeladen.
Einlass ist ab 19:00 Uhr.

Generalversammlung beim Schützenverein Eichenlaub 1920 Twist Bült e.V.

Der Schützenverein Eichenlaub 1920 Twist Bült e.V., lädt seine Mitglieder, zur nächsten Generalversammlung am **20.10.2023 um 20:00 Uhr ein.**

Die Generalversammlung findet im Schützenhaus statt.

Tagesordnungspunkte:

1. Begrüßung der anwesenden Mitglieder
2. Totengedenken der verstorbenen Schützenbrüder
3. Protokollverlesung der letzten Mitgliederversammlung vom 23.06.2023
4. Kassenbericht
5. Rückblick auf das letzte Schützenfest 2023
6. Übergabe des Königsteller / Königsscheibe
7. Tätigkeitsbericht der Schießwarte
8. Neuwahlen Offiziere
9. Neuwahlen zum Vorstand
10. Verschiedenes

Der Vorstand
Schützenverein Eichenlaub



Voss Schnitger Steenken Büniger & Partner

STEUERBERATER · RECHTSANWALT · VEREIDIGTER BUCHPRÜFER · WIRTSCHAFTSPRÜFER · PARTG MBB

Zusammen mit unseren Kooperationspartnern können wir Ihnen eine umfassende Unternehmensberatung auch für Ihr Unternehmen absichern. Wir beraten Sie zur Gründung, bei expandierenden wie bei abbauenden Märkten, zur Umgestaltung und zur Nachfolge.

Wir beraten Sie auf den Gebieten:

- **Arbeitnehmerberatung** • **Gründerberatung** • **Betriebsberatung** • **Steuerberatung**
- Buchführung für Finanzen, Anlagen, Lohn, Kostenrechnung
- **Rechtsberatung** mit dem Schwerpunkt Unternehmensrecht
- Abschlussprüfung
- Sonderprüfungen
- **Unternehmensberatung** und andere prüfungsnahen Dienstleistungen
- Treuhandtätigkeiten.



Fürstenbergstraße 12 | 49767 Twist | Tel.: 05936 9343-0 | Fax: 05936 9343-43

Amtsgericht Hannover PR 110 140 | E-Mail: twist@obic.de | Internet: www.obic-steuerrecht.de

AUTOHAUS KÖTTING GmbH



RENAULT

Ihr Renault und Dacia Servicepartner



Verkauf von Neu- und Gebrauchtwagen.

Wir besorgen Ihr Wunschauto – vom Fachmann geprüft!



Unsere Leistungen:

- TÜV und AU-Prüfung
- Ersatzwagenservice
- Wartungsdiagnosen u. Reparaturen aller PKW-Hersteller
- Klimaanlage service
- Ersatzteile
- Windschutzscheibenreparatur und -austausch
- Unfallschadeninstandsetzung und -regulierung
- Räder- und Reifenservice und Rädereinlagerung
- Achsvermessung
- Lackschonende Textilautowaschanlage

Kostenloser
TÜV Vorabcheck!

Hermann-Eilers-Straße 1 | 49767 Twist | Telefon: 05936 - 93990 | autohaus-koetting.de

Generationen vereint beim SV Germania Twist

Zum wiederholten Male fand in den Sommerferien die Ferienpassaktion „Fußball“ beim SV Germania Twist statt. Dieses Jahr durften wir mit 32 Kindern (Rekord) im Alter von 6 bis 11 Jahren 90 Minuten viele Übungen und Spiele rund um den Fußball machen. Nach einer spaßigen Aufwärmphase mit Wassertransport über Hindernisse teilten wir die Kids in vier Gruppen auf. In den Gruppen wurden



verschiedene Übungen im Bereich Schnelligkeit, Passspiel und Dribbling absolviert. Zwischendurch wurde immer wieder mit den Jüngeren auf Kleinspielfeldern und mit den Älteren auf dem normalen Spielfeld frei gekickt. Max Hake schoss sich zielsicher zum 11-Meter-König der gesamten Gruppe. Zum Abschluss gab es ein Eis und eine Urkunde für alle Kids. Es war wieder einmal eine tolle und spaßige Aktion, die sicher im kommenden Jahr erneut durchgeführt wird. **Kinder spielten Fußball, Väter zeigten sich als talentierte Trainer und nebenan spielten unsere älteren Vereinsmitglieder zeitgleich eine ruhige Partie Boule. Drei Generation bei gutem Wetter gemeinsam aktiv auf unserem Sportgelände. Super Sache!**

Aktuelles der Leichtathleten des SV Germania Twist

Nach kurzer Sommerpause starteten wir erfolgreich in die zweite Hälfte der Saison dieses Jahres. Beim **Raffinerielauf in Salzbergen** Ende August gewann Thea Wemhoff bei den 12-jährigen Mädchen den Schülerinnenlauf. Auch ihr Bruder Gerrit Wemhoff erlief sich bei den unter 18-jährigen den Sieg des 10km-Laufs.

Eine Woche später starteten wir mit zwölf Läufern beim **Mep-pener Citylauf**. Gerrit Wemhoff (M17) siegte auch hier im 10km-Lauf mit neuer starker Bestzeit. Gesa Grünefeld (W7) und Jan Vedder (M13) gewannen die Silbermedaillen in ihren Altersklassen im Schülerlauf. Auch Hendrik Buhs (M9) erlief sich mit dem 3. Rang einen Platz auf dem Podium. Franka Thien, Leevke Vohrmann, Rieke Schröder, Mats Rolfes, Teresa und Jann Nottberg, Ella Grünefeld, Lea Schepergerdes belegten gute Platzierungen im vorderen Mittelfeld.

Jan Kohn erhielt eine Einladung zum **Norddeutschen Vergleichswettkampf in Hamburg** am 9. September und startete dort im 100m-Lauf und in der 4x 100m-Staffel. Alle Norddeutschen Bundesländer treten in diesem Wettkampf als jeweiliges Team gegeneinander an. Im 100m-Lauf steigerte er seine aktuelle Bestzeit auf 11,76 sek. und belegte damit einen sehr guten

3. Platz in seinem Einzelrennen. Im Staffellauf belegte das Team Niedersachsen mit Jans Beteiligung den Silberrang. In der Gesamtwertung stand das Team Niedersachsen dann ganz oben auf dem Podium.

Einen Tag später veranstalteten wir im Meppener Leichtathletikstadion den **KiLa-Cup Kreisentscheid** Emsland zusammen mit dem SV Groß Hesepe. In diesem Cup, der sich besonders an die jüngeren Athleten und Athletinnen richtet, treten die emsländischen Vereine in Mannschaften in verschiedenen leichtathletischen Spielen gegeneinander an. Es nahmen insgesamt fünf Mannschaften aus dem Emsland teil. Unsere Germanen-Mannschaft stand nach den vier Wettkämpfen punktgleich mit Union Meppen auf dem ersten Platz. Im Stechen unterlagen wir dann leider knapp dem Meppener Team und belegten somit in der Gesamtwertung den hervorragenden zweiten Platz. Die erfolgreichen Athleten unseres Teams waren: Hendrik Buhs, Matti und Leni Egbers, Lukas Kinast, Mats Rolfes, Ella Sroka, Amelie Niemeyer, Lea Schepergerdes, Teresa Nottberg, Henrike und Marie Klaas.

Allen Teilnehmern herzlichen Glückwunsch und allen Helfern vielen Dank für die Unterstützung bei den Wettkämpfen.



Der Schulsee



Wir feiern die neue Geschäftsstelle Twist!

Die Sparkasse Emsland begrüßt ihre Kundinnen und Kunden ab sofort in der neuen Geschäftsstelle im Dienstleistungszentrum auf dem Twist.

„Wir als regional agierender Finanzdienstleister bekennen uns zum Standort Twist“, bekräftigte Oliver Roosen, Vorstandsvorsitzender der Sparkasse Emsland auf der Eröffnungsfeier Anfang September.

„Ich freue mich darum sehr, dass die Twister Kolleginnen und Kollegen jetzt die neuen, modernen Räume im Dienstleistungszentrum beziehen konnten.“ Oliver Roosen bedankte sich bei allen Handwerkern, die bei der Realisierung der neuen Geschäftsstelle in der Flensbergstraße 5 mitgewirkt hatten.

Seinen Dank sprach der Vorstandsvorsitzende zudem Investor Kanne-Hunfeld sowie der Twister Bürgermeisterin Petra Lübbers (CDU) aus. Petra Lübbers, die mit der Stadtverwaltung ebenso Räume in dem neu entstandenen Dienstleistungszentrum bezieht, betonte, wie wichtig die Bündelung der wichtigsten Dienstleistungen im Ortskern sei. Darum freue sie sich über die Sparkasse als neuen Nachbarn.

Geschäftsstellenleiter Fabian Kirstein bedankte sich schließlich bei allen Mitarbeitenden, die sich auch in der „heißen Phase“ des Umzugs nicht haben aus der Ruhe bringen lassen: „Ohne das Team der Geschäftsstelle Twist, das zu jeder Zeit tatkräftig mit angepackt hat, wäre es uns sicher nicht gelungen, den Betrieb für unsere Kundinnen und Kunden so zuverlässig am Laufen zu halten. Vielen Dank für eure Arbeit!“

Weil's um mehr als Geld geht.



**Sparkasse
Emsland**

CDU on Rad(t)tour!

Zum wiederholten Male trafen einige der CDU-Ratsmitglieder am 21. August zusammen, um gemeinsam einen Twister Ortsteil mit der Fietse zu erkunden. Diesmal bereisten wir den Ortsteil Twist-Bült. Vom Marktplatz aus starteten wir zum Platzer Bilderstock und zur Mariengrotte, welche beide bald restauriert werden. Ebenso die Marienschule, wie auch die Kita St. Raphael wurden von uns in Augenschein genommen. Einen kleinen Abstecher gab es dann in das Neubaugebiet. Nach einigen Kilometern ließen wir die Radtour im gemütlichen Rahmen ausklingen. Wir starten mit vielen Eindrücken in die künftige Ratsarbeit. Wer uns auf einer unserer nächsten Touren sieht, ist herzlich eingeladen uns anzusprechen.



Der Heimatverein informiert ...

Veranstaltung für Frauen - Männer werden akzeptiert

Usch Hollmann: Mal schmeckt´s, mal schmeckt`s besser

Die Gründerin der „Fünf frechen Frauen“ hat nun den vierten Band ihrer lustigen, humorvollen Lisbeth Geschichten herausgebracht. Auch dieses Mal ist Lisbeth im Gespräch mit ihrer Freundin Änne. Es geht meistens um gelungene oder missratene Mahlzeiten. „Bei Anton seine Tante Irmgard wird bis auf'n heutigen Tag vorm`m Essen gebetet - wat bei ihre Kochkunst allerdings auch dringend nötig is...“

Frau Hollmann war schon einige Male im stets ausverkauften Heimathaus. Wir freuen uns sehr, diese großartige Schriftstellerin noch einmal mit neuen Geschichten erleben zu können.

Usch Hollmann kommt am 1. 10 um 16. 00 Uhr ins Heimathaus. Der Eintritt kostet im Vorverkauf 12.- €.

Es gibt nur Sitzplätze, allerdings nur 150. Karten gibt es bei den Vorverkaufsstellen und telefonisch unter 05936/2382

40 Jahre Abschlussjahrgang Schulzentrum Twist

In diesem Jahr hatten die Klassen R10a/b des Abschlussjahrgangs 1983 des Schulzentrum Twist ein rundes Jubiläum zu feiern.

Denn genau vor 40 Jahren durften Sie sich über den bestandenen Abschluss freuen und damit das Ende der Schulzeit und den Beginn des Lebens nach der Schule einläuten. Aufgrund dieser Jährung der abgeschlossenen Schulzeit zog es die ehemaligen Klassenkameraden zu einem großen Treffen in die Schützenhalle Wesuwer Moor, um dort gemeinsam auf alte Tage anzustoßen, ein tolles Essen zu genießen und vor Allem über unzählige Anekdoten und Geschichten von damals zu sprechen und zu lachen.



Es war ein voller Erfolg und für viele nochmal eine kleine Zeitreise in vergangene Tage.

Die Erlöse aus dem Treffen in Höhe von 200€ wurden für einen guten heimatnahen Zweck an die therapeutische Reitgruppe der Reiterfreunde Twist gespendet.

Twister Dorfleben - Rätselseite

Rauschzustand	loyal, ergeben	Streitmächte	Name des Tones g	zum Sieden bringen	Maß der Geschwindigkeit	dt. Normenzeichen (Abk.)	Zauberer	Reitstock	englisch: eins	glattschaliger Pfirsich	wohl erzo-gen	Brüstung		
					Schräglinie									
größte Kirche der Christen		Lurch-tier			Frauenkurzname		höchster militä-rischer Rang							
		G		kurz für: eine	auf Umwegen							interpre-tieren		
Mauerstein		Haft, Freiheitsentzug	Ab-lehnung			gego-rener Honig-saft			Ge-zeitenstrom					
besitz-anzei-gendes Fürwort		Erinne-rungs-stück			K		Stadt am Mittel-rhein							
			Fluss zum Dollart						Personen-aufzüge		Heil-pflanze			
														
italie-nisch: Liebe	kleine Haut-entzündung	Investi-tion							Wasser-strudel					
Ausweis-dokument									süd-deutsch: Haus-flur			Stauden-gemüse		
			Gebirgs-zug in Südost-europa						Tropen-baum	größter Strom Südame-rikas		eh. rus-sische Raum-station		
viel-farbig			Skat-aus-druck											
Gewicht der Ver-packung									M					
									Post per Internet		Initialen der Luxem-burg †			
Wasserstands-messer			griechi-scher Meeres-gott						Adels-prädikat			Zimmer-winkel		
Fernkopien ver-senden	türkisch-mongol. Steppen-nomade	bayrisch: nein							musika-lisches Bühnen-stück					
									Ge-sichts-verklei-dung		kleinste Teile der Wortbe-deutung			
eingele-gtes Gewürz		Kunst-stoff-gewebe	japani-sches Längen-maß											
									Binnen-ge-wässer			modern, aktuell		
fuß-fertig				altes Apo-theker-gewicht	Urlaub		Ver-hältnis-wort	ehem. portug. Kolonie in Indien	Erleb-nisse im Schlaf			Hunde-laut	US-Künst-ler † (Andy)	getrock-netes Gras
			tibeta-nischer Mönch		resul-tieren							Droh-wort		
Reim	Blut-ader	großes Tuch					Koch-salz-lösung		Aus-strah-lung	U		stein-zeitliche Wohn-stätte		
						Dt. Presse-agentur (Abk.)	konser-vierter Weiß-kohl							
vorwärts														
			Box-begriff (Abk.)	das-selbe				ohne Zusatz			Teil der Bibel (Abk.)		Initialen Chaplins	
Männer-name		Puppen-spiel-figur							Balea-ren-Insel					
das Ich (latein.)	G		griechi-scher Hirten-gott				haupt-säch-lich							



1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---

Die Lösung finden Sie auf Seite 22

Neues vom Landfrauenverein Twist

- 12. Okt. 2023** **Leckere, bunte Herbstgerichte zum Probieren.**
18.30 Uhr Rezepte für den Thermomix
 MGH Twist Frau Nicole Rohling stellt den Thermomix vor

- 09. Nov. 2023** **Arthrose und Gelenkschmerzen**
14.30 Uhr Vortrag von Ernährungsberaterin
 MGH Twist Frau Leopold -Mazellus

- 02. Dez. 2023** **Nikolausmarkt Cloppenburg**
 Abfahrt: 13.00 Uhr – Busbahnhof Schule
 Rückfahrt: 18.30 Uhr
 Kosten: 30,00 Euro einschließlich Eintritt

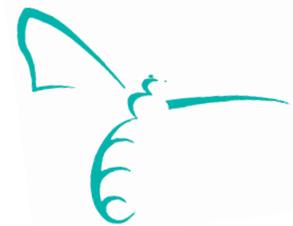
- 11. Jan. 2024** **Jahreshauptversammlung mit Vorstandswahlen**
14.30 Uhr geleitet von Frau Carina Keuter, Fachberaterin der
 MGH Twist Landwirtschaftskammer

- 08. Febr. 2024** **Moderner Nutzgarten - Hochbeete usw.**
18.30 Uhr Vortrag von Herrn Page, Landwirtschaftskammer Niedersachsen
 MGH Twist

**Winterprogramm
2023/2024**

Wir hoffen, das
das neue Programm
euer Interesse findet
und bitten um rege Teilnahme.

Auch Nichtmitglieder
sind herzlich eingeladen.



Anmeldungen für die Veranstaltungen bitte eine Woche vorher bei den Vertrauensfrauen oder beim Vorstand:
 Gisela Schulte (Tel.: 05935/8235) Helena Wester (Tel.: 05935/537)

ASH

Wir planen
ihr Bad auch
in **3D**

Anbergen System Haus

Fliesen | Badmöbel | Designbeläge | Laminat |
 Systemschornsteine | Kaminöfen | Zubehör | u.v.m



*Neue Kaminöfen
eingetroffen!*

Große Auswahl an Fliesen und Badmöbel.

Individuell planbar!

Georgsdorferstraße 4
49767 Twist-Adorf
Telefon 05946 995702
Mobil 0171 8885412
www.ash-twist.de



Öffnungszeiten:
Do. - Fr.: 09 – 12 Uhr
Sa.: 09 – 12 Uhr
und nach Vereinbarung
(auch in den Abendstunden)



Jetzt
in Twist
anmelden!

Unsere neuen Kurse

Niederländisch A1 (Vorkenntnisse ca. 1-2 J.) Mo, 28.08.2023	Einstieg noch möglich!	VHS-Gebäude Twist 10:30 – 12:00 Uhr
Rückenfit & mehr Di, 19.09.2023		Marienschule Twist, Turnhalle 18:30 – 19:30 Uhr
Wasser-Gymnastik Sa, 11.11.2023		Hallenbad Twist-Mitte 10:50 – 11:35 Uhr
Sofortmaßnahmen bei Kindernotfällen Di, 14.11.2023		Gemeindehaus St. Georg 19:30 – 21:45 Uhr
Aquafitness für „starke Größen“ Di, 21.11.2023		Hallenbad Twist-Mitte 11:45 – 12:30 Uhr
Aquafitness für jede/n Di, 21.11.2023		Hallenbad Twist-Mitte 12:30 – 13:15 Uhr
Vortrag: Erste Hilfe für meinen Hund Mi, 13.12.2023		VHS-Gebäude Twist 19:00 – 20:30 Uhr

Ansprechpartnerin für Twist
Annette Verkerk
05931 9373-664
www.vhs-meppen.de



Volkshochschule Meppen
in Twist



■ D ■ ■ A ■ ■ K ■ ■ M ■ ■ ■ ■ ■ G
 P E T E R S D O M ■ D I A G O N A L E
 ■ L R ■ M O L C H ■ I ■ G E N E R A L
 Z I E G E L ■ H ■ I N D I R E K T ■ A
 ■ R U ■ E ■ N E I N ■ M E T ■ T I D E
 ■ I ■ A N D E N K E N ■ R E M A G E N
 E U E R ■ ■ ■ ■ ■ R ■ ■ U D
 A M O R E L I F T E
 ■ ■ ■ E M ■ ■ N E E R
 ■ P A S S ■ ■ E R N ■
 B U N T ■ ■ ■ U ■ S
 ■ S L ■ B P A L M E
 ■ T A R A E M A I L
 P E G E L ■ A ■ R L
 ■ L E ■ K ■ ■ Z U ■ E
 ■ ■ ■ N A ■ ■ O P E R
 F A X E N ■ ■ N ■ C I
 ■ W ■ R ■ M A S K E
 K A P E R ■ ■ S E E ■
 ■ R E U I G ■ ■ V ■ ■ ■ T K ■ ■ M ■ Z
 V E R S ■ R ■ F O L G E R N ■ W E H E
 ■ ■ L ■ L A K E N ■ O ■ A U R A ■ E I
 ■ V O R A N ■ R ■ S A U E R K R A U T
 B E N ■ M ■ D I T O ■ P U R ■ H B ■ N
 ■ N ■ K A S P E R L E ■ M E N O R C A
 ■ E G O ■ P A N ■ E I G E N T L I C H

Impressum:

Das Twister Blättchen erscheint monatlich. Auslageverteilung an ausgewählte Geschäfte und Gastronomiebetriebe im Erscheinungsgebiet.

Das nächste Heft erscheint zum 1. November 2023

Einsendeschluss für Texte, Anzeigen und Bildmaterial ist der 15. Oktober 2023.

Auflage: 3.500 Stück

Herausgeber: Werbegemeinschaft Twist e.V.

Flensbergstraße 9, 49767 Twist, Telefon: 05936 934932
 info@wergemeinschaft-twist.de
 www.wergemeinschaft-twist.de

Redaktion & Anzeigenberatung

MEPPRINT, Schulze-Delitzsch-Str. 5,
 49716 Meppen

Telefon: 05931 2508

redaktion@twister-blaettken.de

Haftungsausschluss

Für die Richtigkeit der Termine und Anzeigentexte übernimmt der Herausgeber keine Gewähr. Alle Berichte und Beiträge sind nach bestem Wissen und Gewissen der Redaktion zusammengestellt. Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Für eingesandte Unterlagen jeglicher Art übernimmt der Herausgeber keine Haftung. Nachdruck des gesamten Inhaltes bedarf der schriftlichen Zustimmung des Herausgebers. Alle Rechte liegen beim Herausgeber.

A

Abschleppdienste



Autohaus Tieck GmbH

Am Kanal 136
Tel.: 05936 - 934 40
www.auto-tieck.de



Allround/Hausmeisterservice



Allround und Hausmeisterservice
Wintershallstr. 10, 49767 Twist
+49 151 4555 83 99 oder +49 173 265 78 64
info@hanceb-ug.de | www.hanceb-ug.de

Altenpflege



in Huus Schwarzer Weg 1, 49767 Twist
Tel.: 05936 91 77 360
info@inhuus.de
www.inhuus.de

upVisite Wilsumer Straße 3b, 49846 Hoogstede
Tel.: 05944 71 83 055
info@upvisite.de
www.upvisite.de

Caritas Pflegedienst Emsland - Mitte

Flensbergstraße 8
Tel.: 05936 - 934 282

Caritas Tagespflege Emsland - Mitte

Flensbergstraße 12
Tel.: 05936 - 934 28 25
skorte@caritas-os.de

Apotheke

Birkhahn Apotheke

Am Kanal 26
Tel.: 05936 - 505



Allgemeinmedizin

Praxis drs. Oepke Haagsma

Allgemeinmedizin
Franziskusstr. 31, Schöninghsdorf
Tel.: 05935 - 248

Praxis Dr. med. Jung

An der Apotheke 5
Tel.: 05936 - 933 40
www.drjung-arztpraxis.de

B

Backwaren / Lebensmittel

Becker's Markt, Gisela Becker

Alt-Rühlertwist 65
Tel.: 05936 - 23 71



Stadtbäckerei Hoyng · Snack In

Auf dem Bült 34
Tel.: 05936 - 23 34



Banken & Sparkassen

Emsländische Volksbank eG

Filiale Twist
Tel.: 05936 - 917 740

Sparkasse Emsland

Geschäftsstelle Twist
Flensbergstraße 5
Tel.: 05931 - 15 11

Volksbank Emstal eG

Geschäftsstelle Hebelmeer
Hebelmeer 39
Tel.: 05935 - 666

Baustoffe



BLS **TRAUCO**
GRUPPE
Bauen Wohnen Garten
J.-D.-Lauenstein-Straße 26 · 49767 Twist
Tel.: 05936 9232-0 · Fax: 05936 9232-50

Bestattungen & Grabmale

Bestattung Pelle

Auf dem Bült 30
Tel.: 05936 - 23 81



Blumen & Gartenbau

Blumenhaus Albers-Berling

Zollstr. 25, Schöninghsdorf
Tel.: 05935 - 232



Blumenhaus Bernzen

Kirchstr. 26
Tel.: 05936 - 456
www.blumen-bernzen.de



Twister Gutscheine...

...das ganze Jahr
erhältlich



Busverkehr

Wessels Omnibusverkehr

J.-D.-Lauenstein-Str. 14
Tel.: 05936 - 931 00
www.omnibusse.de

C

Catering & Essen außer Haus

Landgasthof Brand

Tel.: 05936 - 939 30



Reit- und Ponyhof Niers

Neuringe 19
Tel.: 05936 - 22 39
www.ponyhof-niers.de
info@ponyhof-niers.de



Twister Quelle

Am Kanal 120
Tel.: 05936 - 934 201



E

Elektrogeräte & Elektrobedarf

Elektro Koers & Wegkamp

An der Wieke 47
Tel.: 05936 - 930 00
www.koers-wegkamp.de
service@koers-wegkamp.de



F

Fahrdienste & Fahrschule

Mietwagen Berends

Krankenfahrten, Schulfahrten
Adorf 98
Tel.: 05936 - 527

Fahrräder & Zubehör



ZWEIRAD
Jansen
Verkauf & Reparatur
Alt-Rühlertwist 47, 49767 Twist
Telefon: 05936 - 2364

Fleischerei

Fleischerei Wewers

Am Kanal 6
Tel.: 05936 - 36 40



Fliesen

Fliesen-Meisterbetrieb Wewers

Bgm.-Nottberg-Str. 1
Tel.: 05936 - 934 38 40
Fax: 05936 - 934 38 49



ASH - Anbergen System Haus

Georgsdorferstr. 4, Adorf
Tel.: 05946 - 995 702
info@ash-twist.de



Fotografie / Passbilder

Fräulein
FOTOLIEBE
Denise Snieders

Distelweg 25 Mobil 0160-7560281
49767 Twist frauleinfotoliebe@yahoo.com

mobiler Passbildservice
nach telefonischer Absprache

theisling
Heike Theisling Fotografie

49767 Twist
Mobil: 01 70 / 30 30 504
theislingheike@t-online.de • www.theisling-foto.de



Pelle

Passbilder, Sofortfotos, Schreibwaren
Auf dem Bült 30
Tel.: 05936 - 23 81



Friseursalon

Heidi Göbel Styling

Schwarzer Weg 90
Tel.: 05936 - 925 61



HAIR FASHION

Alt-Rühlertwist 43
Tel.: 05936 - 934 98 18



Maria Baalman

Jahnstr. 21, Rühlerfeld
Tel.: 05936 - 18 33



Salon Freckmann & Team

Auf dem Bült 14
49767 Twist
Tel.: 05936/923130
Mobil: 0176/66958944



F·R·A·N·K Das Frisör Team
RICKERMANN

Mo. GESCHLOSSEN
Di.- Fr. 8:00 - 13:00 Uhr
14:00 - 18:00 Uhr
Sa. 8:00 - 13:00 Uhr
Nur nach Terminvergabe!

Ansgarstr. 8 | 49767 Twist
Tel. 05936 2232

Freizeitangebote

Reit- und Ponyhof Niers

Neuringe 19
Tel.: 05936 - 22 39
www.ponyhof-niers.de
info@ponyhof-niers.de



SCAFutbol
AKADEMIE
Internationale AKADEMIE
FUSSBALLCAMPs in den Schulferien
Internationale Turniere & DRAFTS

Mario Reig Leffler Mobil: +49 160 90214162
Hermannstraße 39 www.SCAFussball.de
49767 Twist www.SCAFutbol.es

Fußbodenbeläge

Malerfachbetrieb Tönjes GmbH

Hermann-Eilers-Str. 36
Tel.: 05936 - 923 757



REINERT
Ansgar
Maler- u. Fußbodenarbeiten
☎ (05935) 253
Franziskusstr. 10 Fax 1300
49767 Twist-Schöningsdorf

☺ Öffnungszeiten:
Mo - Do 08:00 - 16:30 Uhr
Fr 08:00 - 13:30 Uhr

🌐 www.malerreinert.de
✉ info@malerreinert.de
☎ 0151 14 66 26 03

G

Gaststätten & Saalbetrieb

Landgasthof Brand

Saalbetrieb, Schießkino, Kegelbahn
Alt-Rühlertwist 4
Tel.: 05936 - 939 30



Reit- und Ponyhof Niers

Neuringe 19
Tel.: 05936 - 22 39
www.ponyhof-niers.de



Twister Quelle

Am Kanal 120
Tel.: 05936 - 934 201



HOTEL
DREI LINDEN
TWIST - EMSLAND

Am Marktplatz 1 | 49767 Twist
Tel.: 05936 9233990 | Fax: 9233999
E-Mail: info@hotel-drei-linden.com

Donnerstag - Samstag | 17:00 - 22:30 Uhr
Sonntag | 11:30 - 23:00 Uhr

Gebäudereinigung

Gebäudereinigung Kohn GmbH

Ludgerstraße 17
Tel.: 05936 - 904 67 30
www.kohn-gmbh.eu



Gesundheit & Kosmetik

Nagelstudio
Mona's Happy Nails

Mobil
0171 61 87 677

Mona
Borgmann

Provinzialstraße 72
Twist-Schöningsdorf

H

Heizung- / Sanitärtechnik

Pauli Gm
VOß bH

Sanitär- und
Heizungstechnik

Overbergstraße 12
49767 Twist
www.voss-emslan.de

Telefon (05936) 23 84
Telefax (05936) 66 93
info@voss-emslan.de

Hörgeräte

Gerland & Krummen

HÖRGERÄTE | IHRE MEISTER FÜR GUTES HÖREN

Overbergstr. 7 | 49767 Twist
Tel. 05936.9349050
twist@gerland-krummen.de
www.gerland-krummen.de

Imbiss & Pizzeria



Fuat Grill - Pizzeria
Alt-Rühlertwist 44 · 49767 Twist
Telefon: (05936) 92 31 638 oder 92 31 639

Immobilien

Emsländische Volksbank eG

Filiale Twist
Tel.: 05936 - 917 740

Hans Rothlübbers Vermietungen

Georgsdorfer Str. 4
Tel.: 05946 - 506

Sparkasse Emsland

Geschäftsstelle Twist
Flensburgstraße 5
Tel.: 05931 - 15 11

WIRTSCHAFTS MAKLER



NYHUIS

Wirtschaftsmakler Nyhuis GmbH

Verkauf, Vermietung, Verwaltung und
Finanzierung

Auf dem Bült 10
Tel.: 05936 - 936 00
www.nyhuis-online.de

J

Juwelier

Lütkeniehoff

Hermann-Eilers-Straße 4
Tel.: 05936 - 23 73
www.luetkeniehoff.de

K

Kamine

ASH - Anbergen System Haus

Georgsdorferstr. 4, Adorf
Tel.: 05946 - 99 57 02
info@ash-twist.de

L

Logopädie

Logopädische Praxis Ellen Meijer

Flensburgstraße 10
Tel.: 05936 - 309 36 09

Lackiererei

**Michael Prys
MEISTER**

Dein Fachbetrieb für Fahrzeuglackierungen,
PCP (Peelable Car Paint), Industrielackierun-
gen, Trockeneisreinigung und Lackpflege

+49 (0) 59 36 / 924 90 40
hello@mp-lackierungen.de
Zusestraße 4, 49767 Twist

Innovativ, kompetent und zuverlässig
www.mp-lackierungen.de
@mplackierungen

M

Malerbetriebe

Malerfachbetrieb Tönjes GmbH

Hermann-Eilers-Straße 36
Tel.: 05936 - 923 757

**Reinert, Ansgar
Maler- u. Fußbodenarbeiten**
(0 59 35) 2 53
Fax 13 00

Franziskusstr. 10
49767 Twist-Schöningsdorf

Öffnungszeiten:
Mo - Do 08:00 - 16:30 Uhr
Fr 08:00 - 13:30 Uhr

www.malerreinert.de
info@malerreinert.de
0151 14 66 26 03

Mode

Mode Ecke by KEEN

Overbergstraße 9
Tel.: 05936 - 38 48

Museum

Erdöl- und Erdgas-Museum Twist

Flensburgstr. 13
Tel.: 05396 - 933 082
museum@twist-emsland.de
www.erdoel-erdgas-museum-twist.de

P

Paketshops

AVIA SB Shop

Auf dem Bült 4
05936 - 93 99 16



Shell Station

Alt-Rühlertwist 47
05936 - 2364

Physio- & Ergotherapie

Physiotherapie Schwieters

seit 1978 in Twist
Hermann-Eilers-Str. 10
Tel.: 05936 - 2060

Physiopraxis Twist, Edwin Buist

An der Apotheke 5-7
Tel.: 05936 - 904 991

Physiotherapie Leoni Töller

Schwarzer Weg 1
Tel.: 05936 - 63 42
leoni-toeller@web.de

Ergotherapiepraxis Gerd Beckhuis

An der Apotheke 5-7
05936 - 904 990

Am Kanal 120
49767 Twist
Mobil: 01520-2844853

PHYSIOTHERAPIE
Kati Ludewig

Email: ludewig.kati@gmail.com

R

Reisebüro

alltours Reisecenter Twist

Flensburgstr. 9
Tel.: 05936 - 934 932
www.reisebuero-twist.de

Twister Gutschein...

...das ganze Jahr
erhältlich

Restaurant / Hotel

Landgasthof Backers

Kirchstr. 25
Tel.: 05936 - 904 770
www.gasthof-backers.de



S

Schrott / Recycling

Schrott & Metalle van der Weide

Dieselstraße 12
Tel.: 0031(0) 629040368

Steuerberatung

Deutsche Lohnsteuerhilfe e.V.

Gimpelweg 3
Tel.: 05936 - 934 725
mennebaeck@t-online.de



Voss, Schnittger, Steenken, Bünger & Partner

Fürstenbergstr. 12
Tel.: 05936 - 934 30

T

Tankstellen & Waschanlagen

AVIA



AVIA SB Station - Maria Kötting

Auf dem Bült 4
05936 - 93 99 16

Waschanlage



Autohaus Kötting GmbH
Hermann-Eilers-Str. 1
05936 - 93 99 0
www.autohaus-koetting.de



Shell Shop

Waschanlage

Shell-Station

Michael Jansen

Alt-Rühlertwist 47 | 49767 Twist | Tel. 05936 2364



Autohaus Tieck GmbH

Am Kanal 136
Tel.: 05936 - 934 40
www.auto-tieck.de



Fahrzeugaufbereitung
Ronny Leisdon
Komplette Innen- u. Außenaufbereitung
Ihres Fahrzeuges
Geranienweg 22 | Twist-Schöninghsdorf
Tel. 0160 7671069



Terrassendächer / Wintergärten

Thomas Stroot

Kettelerstraße 7
Tel.: 05936 - 64 74
Mobil: 0176 - 118 865 22



Tischlerei

Tischlerei Olthoff

Georgstraße 9
Tel.: 05936 - 923 880



Toto - Lotto

Becker's Markt, Gisela Becker

Alt-Rühlertwist 65
Tel.: 05936 - 23 71



V

Versicherungen

Emsländische Volksbank eG

Filiale Twist
Tel.: 05936 - 917 740

LVM

VERSICHERUNG

Uwe Reckers

Am Marktplatz 5
49767 Twist
Telefon 05936 62 08
u.reckers@reckers.lvm.de

NYHUIS



VERSICHERUNGS KONTOR GmbH

Nyhuis Versicherungskontor GmbH

Auf dem Bült 10
Tel.: 05936 - 936 00
Fax: 05936 - 936 400
www.nyhuis-online.de

HDI Generalvertretung -

Sabrina Schröers

Versicherungen
Am Kanal 116
Tel.: 05936 - 62 61

W

Werkstatt / Nutzfahrzeuge



RENAULT

Autohaus Kötting GmbH
Dacia & Renault Service / Alle Fabrikate
Hermann-Eilers-Str. 1
05936 - 93 99 0
www.autohaus-koetting.de



Autohaus Tieck GmbH

Am Kanal 136
Tel.: 05936 - 934 40
www.auto-tieck.de



Wessels Nutzfahrzeuge GmbH

J.-D.-Lauenstein-Straße 14
Tel.: 05936 - 931 00
www.daf-emsland.de

Twister Gutscheine...

...das ganze Jahr
erhältlich



Insektenschutzplissee für Türen

Sie haben keinen Platz für die Montage eines Insektenschutzes?



Schwellenlos laufen der Türen
Einteilig bis 2,40 m
Bis zu einer Höhe von 3,20 m
Geräuschlose Funktionsweise
Alle RAL-Farben möglich

*Tischlerei Olthoff –
von der Planung bis
zum Endprodukt.*



Lassen Sie die Insekten vor der Türe und montieren das Insektenschutzgitter aus hochwertigem Plisseegewebe dort wo herkömmlicher Insektenschutz keinen Platz findet. Der Insektenschutz ist in vielen Farben und Abmessungen lieferbar. Haben Sie Fragen rund um Insektenschutz Türen und Ihren Möglichkeiten?

Nehmen Sie Kontakt auf und rufen uns unter 05936 92 38 80 an.



Georgstraße 9 · 49767 Twist

Telefon: 0 59 36 / 92 38 80 · Fax: 0 59 36 / 92 38 81

e-mail: info@tischlerei-olthoff.de · Internet: www.tischlerei-olthoff.de

Holz · Holzalu · Kunststoff · Aluminium

*Qualität ist
unser Maßstab!*

- Haustüren und Fenster
- Rolläden
- Treppen und Zimmertüren
- Überdachungen und Wintergärten
- Trockenbau und Spachtelarbeiten
- Innenausbau aller Art
- Montagearbeiten von A-Z



Sieht toll aus. Mit den richtigen Reifen.

**Herbst. Laub auf der Straße und Sie hinterm Steuer.
Kann gut gehen, muss es aber nicht. Am besten,
wir reden jetzt über Ihre Reifen. Termine für Reifen-
wechsel, Beratung, gerne!**


TIECK
ABGEFAHREN. GUT.



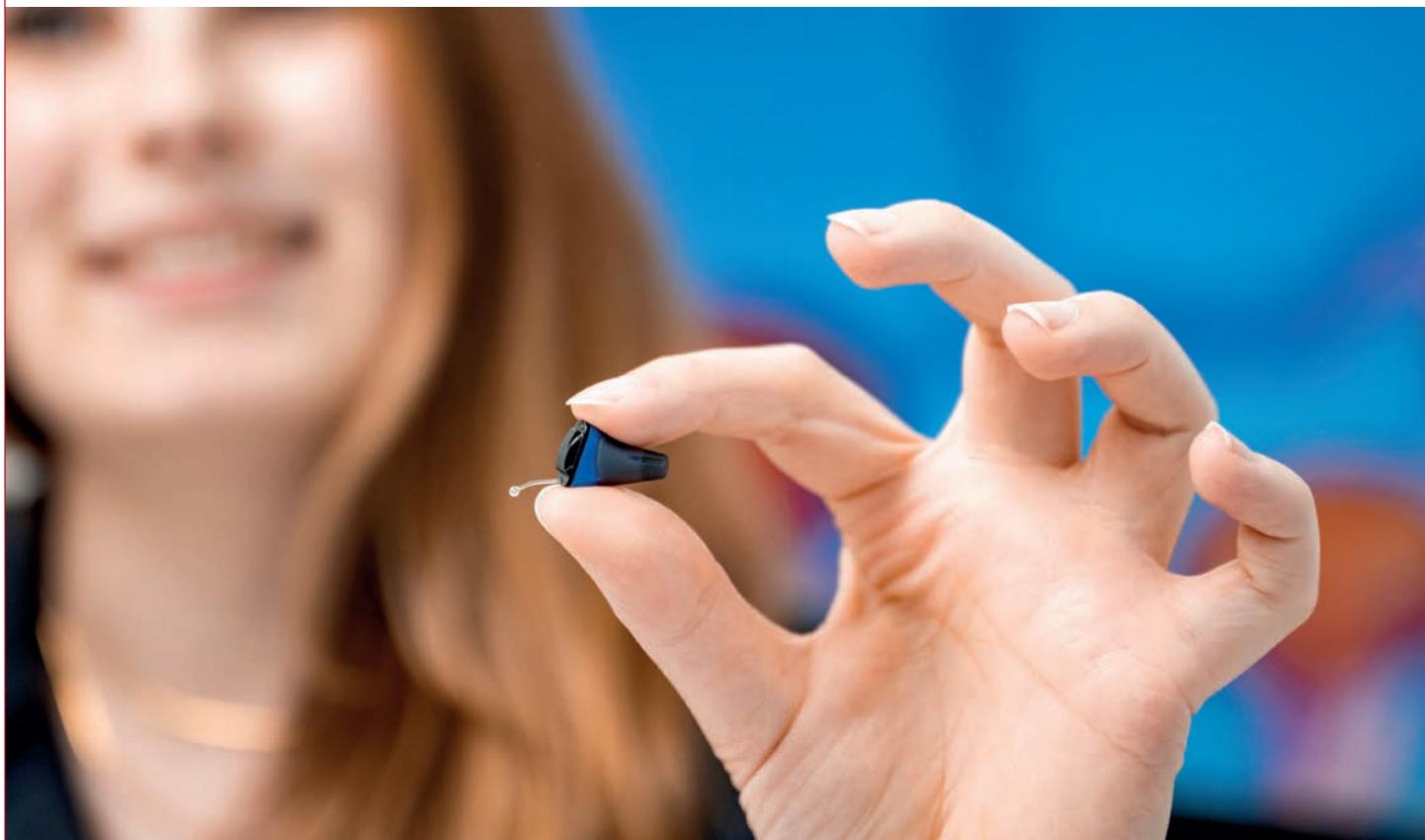
Werkstatt: Mo-Fr 7.45-16.45 Uhr, Sa 8-12 Uhr
Verkauf: Mo-Fr 9-18 Uhr, Sa 9-13 Uhr
Tankstelle: Mo-Fr 8-18 Uhr, Sa 8-12 Uhr, danach mit Karten

Twist, Am Kanal 136, T. 05936-93440, www.auto-tieck.de



Weltneuheit: Das aktuell kleinste aufladbare Signia Im-Ohr-System –

Markteinführung 18.10.2023 – schon jetzt bei **Gerland & Krummen** testen!



Fast unsichtbar und jetzt auch aufladbar!

Der Hörgerätehersteller Signia nutzt mit **Integrated Xperience** eine bislang neue und **weltweit einzigartige Technologie**, die Hörgeräte-trägern hilft, Sprache in lauten Umgebungen klar zu hören.

Mit gerade mal **12 Millimeter Größe** sitzt das Signia Silk **fast unsichtbar** im Ohr. Durch den **neu entwickelten Lithium-Ionen-Akku** verfügen die Hörgeräte über eine **Betriebszeit von bis zu 28 Stunden**.

Sie arbeiten also sicher für einen kompletten Tag bis zur nächsten Aufladung. Sollte trotz Vollautomatik eine Einstellung gewünscht sein, erfolgt die **Bedienung fortschrittlich per Smartphone-App**.

Schnell sein und als Erster testen!

Jetzt Testhörer werden!

Vereinbaren Sie schnell einen Termin und nutzen die Gelegenheit, die neuen Signia-Hörgeräte vorab kostenlos und unverbindlich auszuprobieren!

Das Gerland & Krummen-Team freut sich auf Ihren Besuch!

SIGNIA AKKU-HÖRSYSTEME ZUM SONDERPREIS

Mit diesem Gutschein sparen Sie bei allen aufladbaren Hörsystemen des Herstellers Signia **100 Euro** pro Gerät und erhalten die Ladestation kostenfrei dazu.*



QR-Code scannen und online Termin in Ihrer Filiale vereinbaren.



* Nur ein Gutschein pro Person. Nicht kombinierbar mit anderen Angeboten. Gültig in Verbindung mit einem Gerland-Servicepaket 3 / 6 und bei Kauf bis 03. 11. 2023

Gerland & Krummen Hörgeräte

Overbergstr. 7 | 49767 Twist
Tel. 05936.9349050 | twist@gerland-krummen.de
www.gerland-krummen.de

Gerland & Krummen
HÖRGERÄTE | IHRE MEISTER FÜR GUTES HÖREN